KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste vakantiekamer, de 23e mei 1985 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "betreffende de centra voor opleiding, vervolmaking of bijscholing van brandweermannen, korporaals en onderofficieren van de brandweerdiensten van de gemeenten, van de agglomeraties, van de federaties van gemeenten en van de intercommunale verenigingen", heeft op 11 september 1985 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre des vacations, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique, le 23 mai 1985, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "relatif aux centres de formation, de perfectionnement ou de recyclage pour sapeurs-pompiers, caporaux et sous-officiers des services d'incendie des communes, des agglomérations, des fédérations de communes et des associations intercommunales", a donné le 11 septembre 1985 l'avis suivant :

I. ALGEMENE OPMERKINGEN.

1. Rekening houdend met het ogenblik waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht van de Regering op het feit dat de ontstentenis van de controle die het Parlement krachtens de Grondwet moet kunnen uitoefenen, tot gevolg heeft dat de Regering niet over de volheid van haar bevoegdheid beschikt. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

2. Het ontwerp beoogt de erkenning te regelen van centra voor vorming, vervolmaking of bijscholing van brandweermannen, korporaals en onderofficieren, van de brandweerdiensten van de gemeenten, van de agglomeraties en de federaties van gemeenten en van de intercommunale verenigingen. De voorgenomen regeling is duidelijk geïnspireerd door het koninklijk besluit van 7 november 1983 betreffende de trainings- en opleidingscentra voor gemeentelijke politieagenten en veldwachters, waarvan een aantal bepalingen overgenomen werden. De opmerkingen die in dit advies worden geformuleerd beperken zich dan ook tot die bepalingen van het ontwerp welke ten aanzien van het hogervernoemd koninklijk besluit van 7 november 1983 als "nieuw" te beschouwen zijn.

.../...

II. BIJZONDERE OPMERKINGEN.

AANHEF.

Aangezien de artikelen 2 en 9 van de wet van 31 december 1963 betreffende de civiele bescherming tot op heden ongewijzigd bleven, is het overbodig te verwijzen naar het koninklijk besluit nr. 264 van 31 december 1983 en naar de wet van 11 januari 1984.

De verwijzing naar de wet van 26 juli 1971 houdende organisatie van de agglomeraties en de federaties van gemeenten, dient aangevuld met de woorden : "inzonderheid op artikel 4, § 2, 10°;".

Aangezien artikel 55, tweede lid, van de bijlagen 2 en 3, van het koninklijk besluit van 6 mei 1971 tot vaststelling van de modellen van gemeentelijke reglementen betreffende de organisatie van de gemeentelijke brandweerdiensten, wordt gewijzigd door artikel 16 van het ontwerp, dient de verwijzing naar dit koninklijk besluit van 6 mei 1971 aangevuld te worden met de woorden : "inzonderheid op artikel 55, tweede lid, van de bijlagen 2 en 3;".

De datum waarop de Minister van Begroting zijn akkoord heeft verleend, dient te worden vermeld.

BEPALEND GEDEELTE.

Volgens de gebruiken schrijve men in de Franse tekst : "chapitre premier" en "section première".

+

+ +

Artikel 1.

In de Franse tekst van het eerste lid schrijve men "Province" met een kleine letter.

Het tweede lid redigere men als volgt :

"De titularissen van de operationele graden van de niveaus 3 en 4 van de civiele bescherming kunnen ertoe verplicht worden op staatskosten de door die centra georganiseerde cursussen geheel of gedeeltelijk te volgen".

Luidens het derde lid mag elk centrum maximaal drie afdelingen omvatten, die onder één enkele directie zijn geplaatst en één secretariaat hebben. Het verdient aanbeveling te preciseren of die opsplitsing in afdelingen op functionele gronden dient te geschieden dan wel op geografische, of mogelijk op beide.

Artikel 2.

Voorgesteld wordt de tweede volzin van 1° in een afzonderlijk tweede lid van artikel 2 onder te brengen. Dit tweede lid zou dan als volgt luiden :

"De Minister van Binnenlandse Zaken en Openbaar Ambt stelt de duur vast van de lessen, alsmede de minimumcijfers die vereist zijn voor het verkrijgen van een getuigschrift".

.../...

Artikel 2 en artikel 8, 2°, vertonen een gebrek aan overeenstemming. Uit de verwijzing in artikel 8, 2°, naar artikel 2, zou men dienen af te leiden dat de laatstgenoemde bepaling enkel betrekking heeft op opleidingslessen. Artikel 2 daarentegen spreekt enkel over het verstrekken van "lessen", hetgeen, bij ontstentenis van nadere precisering, zowel de opleiding als de vervolmaking of de bijscholing tot voorwerp zou hebben. Die onduidelijkheid moet worden weggewerkt.

Artikel 3.

Men schrijve :

"De vraag om erkenning wordt aan de gouverneur van de provincie gericht en gaat vergezeld van ...".

Artikel 4.

Men schrijve :

"De Minister ... kan de erkenning intrekken ..., na de vertegenwoordigers van de inrichtende macht van het centrum gehoord en ...".

.../...

Artikel 11.

De coëfficiënt die toegepast wordt voor het opstellen van een ontwerp van begroting is een beleidsnorm die geen juridisch bindend karakter heeft. Als zodanig heeft de voorgenomen wijze van aanpassing van het bedrag van de toelagen geen plaats in een reglementair besluit. Wenst men toch de wijze te bepalen waarop de bedragen van de toelagen jaarlijks zullen aangepast worden, dan kan desgevallend artikel 11 van meervernoemd koninklijk besluit van 7 november 1983 als voorbeeld dienen.

I. OBSERVATIONS GENERALES.

1. Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention du Gouvernement sur le fait que l'absence du contrôle qu'il appartient au Parlement d'exercer en vertu de la Constitution, a pour conséquence que le Gouvernement ne dispose pas de la plénitude de ses compétences. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien des compétences ainsi limitées, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

2. Le projet vise à régler l'agrément de centres de formation, de perfectionnement ou de recyclage pour sapeurs-pompiers, caporaux et sous-officiers des services d'incendie des communes, des agglomérations et fédérations de communes et des associations intercommunales. La réglementation envisagée s'inspire manifestement de l'arrêté royal du 7 novembre 1983 relatif aux centres d'entraînement et d'instruction pour policiers communaux et gardes champêtres, dont il reprend une série de dispositions. Aussi les observations formulées dans le présent avis se limiteront-elles aux dispositions du projet qu'il convient de considérer comme "nouvelles" par rapport à celles dudit arrêté royal du 7 novembre 1983.

.../...

II. OBSERVATIONS PARTICULIERES.

PREAMBULE.

Dès lors que les articles 2 et 9 de la loi du 31 décembre 1963 sur la protection civile sont demeurés inchangés à ce jour, il est inutile de se référer à l'arrêté royal n° 264 du 31 décembre 1983 et à la loi du 11 janvier 1984.

La référence à la loi du 26 juillet 1971 organisant les agglomérations et les fédérations de communes doit être complétée par la mention "notamment l'article 4, § 2, 10°;".

Etant donné que l'article 55, alinéa 2, des annexes 2 et 3 de l'arrêté royal du 6 mai 1971 fixant les types de règlements communaux relatifs à l'organisation des services communaux d'incendie est modifié par l'article 16 du projet, la référence à l'arrêté royal du 6 mai 1971 doit être complétée par les mots "notamment l'article 55, alinéa 2, des annexes 2 et 3;".

Il y a lieu de mentionner la date à laquelle le Ministre du Budget a donné son accord.

DISPOSITIF.

Dans le texte français, il convient d'écrire, conformément à l'usage, "chapitre premier" et "section première".

*

* *

Article 1er.

Dans le texte français de l'alinéa 1er, l'on écrira le mot "Province" avec une minuscule.

L'alinéa 2 devrait être rédigé comme suit :

"Les titulaires des grades opérationnels des niveaux 3 et 4 de la protection civile peuvent être astreints à suivre, aux frais de l'Etat, tout ou partie des cours organisés par ces centres".

Aux termes de l'alinéa 3, chaque centre peut comprendre au maximum trois sections placées sous une seule direction et comportant un secrétariat unique. Il se recommande de préciser si cette subdivision en sections doit s'effectuer sur une base fonctionnelle ou sur une base géographique, ou encore, éventuellement, à la fois sur l'une et sur l'autre base.

Article 2.

Il est proposé de consacrer un alinéa 2 distinct à la seconde phrase du 1°. Cet alinéa 2 de l'article 2 serait alors libellé comme suit :

"Le Ministre de l'Intérieur et de la Fonction publique fixe la durée des cours et les cotes minimales requises pour l'obtention d'un certificat".

.../...

L'article 2 et l'article 8, 2°, présentent un défaut de concordance interne. La référence que l'article 8, 2°, fait à l'article 2 obligerait à conclure que cette dernière disposition ne concernerait que les cours de formation. Or, l'article 2 parle uniquement de la dispensation de "cours", lesquels, à défaut de précision, pourraient avoir indifféremment pour objet la formation, le perfectionnement ou le recyclage. Cette imprécision doit être levée.

Article 3.

Il y a lieu d'écrire :

"La demande d'agrément est adressée au gouverneur de la province; elle est accompagnée des documents ...".

Article 4.

Il y a lieu d'écrire :

"Le Ministre ... peut retirer l'agrément ..., après avoir entendu les représentants du pouvoir organisateur du centre ...".

Article 11.

Le coefficient qui est retenu pour l'élaboration d'un projet de budget constitue une norme d'ordre politique sans caractère juridique obligatoire. En tant que tel, le

mode d'adaptation envisagé du montant de la subvention ne trouve pas sa place dans un arrêté réglementaire. Si l'on souhaite néanmoins fixer les modalités selon lesquelles les montants des subventions seront adaptés annuellement, l'article 11 du susdit arrêté royal du 7 novembre 1983 pourrait éventuellement servir de modèle.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. NIMMEGEERS, staatsraad, voorzitter,
Messieurs : conseiller d'Etat, président,

L. VERSCHOOTEN, staatsraden,
J. VERMEIRE, conseillers d'Etat,

F. DE KEMPENEER, assessoren van de afdeling wetgeving,
J. GIJSSELS, assesseurs de la section de législation,

Mevrouw : M. BENARD, griffier,
Madame : greffier,

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van H. J. NIMMEGEERS.

Het verslag werd uitgebracht door Mevrouw THOMAS, auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le controle de M. J. NIMMEGEERS.

Le rapport a été présenté par Madame THOMAS, auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

M. BENARD. J. NIMMEGEERS.